

Member of Publishing Group Deluxe®

# SWITZERLAND

SUMMER 2024 | DEUTSCH | ENGLISH | РУССКИЙ

*Deluxe*

UNVEILING  
THE LATEST IN  
FINE JEWELRY  
AND EXQUISITE  
WATCHES

DISCOVER  
THE SECRETS  
TO TIMELESS  
BEAUTY

GLAMOROUS  
SUMMER  
ESCAPES





## A TRIBUTE TO ETERNAL LUXURY

Located in Florence, this all-suite hotel goes beyond the typical luxury hotel experience and offers discerning travellers an exclusive stay. It is just a few steps away from Palazzo Vecchio and Piazza della Signoria. The hotel is owned by the Ferragamo family, so you can expect haute couture at every turn, and as a member of the Leading Hotels of the World, the luxury boutique hotel offers a host of amenities and services – hospitality is an art, and Portrait Firenze has turned it into a masterpiece.

As part of a new concept of tailor-made tourism, standard luxury is transformed into spontaneous personalisation – at an iconic yet intimate location away from the hustle and bustle in the heart of Florence with a view on River Arno. A hotel built around a city, a suite arranged around the guest, and experiences tailored to their lifestyle.

The hotel boasts 37 exclusive suites, each a testament to the sophisticated aesthetic of Florentine architect Michele Bönan, known as the gentleman of style. Bönan's design harmoniously blends warm woods and soft grey tones with sleek metal accents, crafting an environment that is both refined and inviting. Guests are treated to first-class service, with every detail meticulously arranged to ensure their stay is nothing short of extraordinary.

Portrait Firenze is an oasis of tranquility, steeped in stories and romance. It is a place where guests can immerse themselves in "la dolce vita" in its purest form. ■

Photos: © Portrait Firenze

## ДАНЬ ВЕЧНОЙ РОСКОШИ

Расположенный во Флоренции отель класса люкс выходит за рамки типичного роскошного отеля и предлагает требовательным путешественникам эксклюзивный отдых. Отель находится всего в нескольких шагах от Дворца Веккьо и площади Синьории. Отель принадлежит семье Феррагамо, поэтому вы сможете наблюдать элементы высокой моды на каждом шагу. Будучи членом Leading Hotels of the World, роскошный бутик-отель предлагает гостям множество удобств и услуг. Гостеприимство – это искусство, и отель Portrait Firenze превратил его в шедевр. В рамках новой концепции индивидуального туризма, стандартная роскошь превращается в неожиданную персонализацию, соответствующую потребностям гостей. Отель расположен в самом сердце Флоренции, в знаковом, но уединенном месте с видом на реку Арно. Люкс-апартаменты, впечатления, атмосфера – в отеле всё подбирается индивидуально для каждого гостя.

В 37 эксклюзивных люксах, спроектированных флорентийским архитектором Микеле Бёнаном (джентльменом стиля), теплые деревянные и серые тона сочетаются с элегантными металлическими акцентами, создавая изысканную и непринужденную атмосферу. Гостям предлагается первоклассное обслуживание, направленное на то, чтобы сделать их пребывание максимально приятным. Оазис спокойствия, полный историй и романтики. Здесь вы сможете насладиться "la dolce vita" в прямом смысле этого слова. ■

*Portrait Firenze*

## TRIBUT AN EWIGEN LUXUS

Das in Florenz gelegene Hotel, welches ausschließlich aus Suiten besteht, geht über das typische Luxushotelerlebnis hinaus und bietet anspruchsvollen Reisenden einen exklusiven Aufenthalt. Dabei ist es nur wenige Schritte vom Palazzo Vecchio und der Piazza della Signoria entfernt.

Das Hotel ist im Besitz der Familie Ferragamo, was dazu führt, dass Sie an jeder Ecke Haute Couture erwarten können, und als Mitglied der Leading Hotels of the World bietet das luxuriöse Boutique Hotel eine Vielzahl von Annehmlichkeiten und Dienstleistungen – Gastfreundschaft ist eine Kunst, und Portrait Firenze hat daraus ein Meisterwerk gemacht.

Im Rahmen eines neuen Konzeptes von maßgeschneidertem Tourismus wird standardmäßiger Luxus in eine spontane Personalisierung verwandelt – an einer ikonischen und zugleich intimen Adresse abseits der Straße im Herzen von Florenz mit Blick auf den Arno. Ein Hotel, das um eine Stadt herum gebaut wurde, eine Suite, die um den Gast arrangiert wurde, und Erfahrungen, die auf den jeweiligen Lebensstil zugeschnitten sind.

Die 37 exklusiven Suiten, welche vom Florentiner Architekten Michele Bönan (the gentleman of Style) entworfen wurden, kombinieren warme Holz- und Grautöne mit eleganten Metallakzenten und schaffen so eine raffinierte und entspannte Atmosphäre. Gäste erleben hier erstklassigen Service, der darauf abzielt, den Aufenthalt so angenehm wie möglich zu gestalten.

Eine Oase der Ruhe, voller Geschichten und Romantik. Hier können Sie „la dolce vita“ im wahrsten Sinne des Wortes genießen. ■

